

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目：放膽為主作見證

Sermon Title: Being Bold in Bearing Witness for The Lord

Name 聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 5:17-42

講道大綱 Sermon Outline:

I. 公會攻擊真理 Sanhedrin attacks the truth(17-28)

II. 使徒確認真理 The apostles affirm the truth (29-32)

III. 迦瑪列迴避真理 Gamaliel avoids the truth (33-39)

IV. 使徒宣告真理 The apostles announce the truth (40-42)

辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 7:30 實體與線上	傅亦冰
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園園契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	李鳴/包麗明
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開提始供兒童、青少年聚會、以及 10:30 開始嬰幼兒看顧。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group and Youth Worship Service (English), and Nursery at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

03/16/2025

敬拜詩歌
Worship Hymns

敬拜主
基督復活
我願為祢去
Majesty
He Lives
I Want to Go for You

蘇子涵
Zihan Su

誦讀
Read

使徒信經
The Apostle's Creed

會眾
Congregation

信息
Message

放膽為主作見證
Being Bold in Bearing
Witness for The Lord
使徒行傳 Acts 5:17-42

劉家揚長老
Elder Chia-Yang Liu

回應詩歌
Responsive Hymn

67 何等奇妙的救主!
What a wonderful Saviour!

蘇子涵
Zihan Su

萬國同工分享
ANC Co-Worker Sharing

Kara 的事工
Kara's Mission

影音同工
AV Team

特別分享
Special Sharing

中東短宣
Middle East Short-Term Mission

石雨欣
Dana Shi

歡迎與報告
Welcome & Announcements

蘇子涵
Zihan Su

祝福
Benediction

劉家揚長老
Elder Chia-Yang Liu

金句：彼得和眾使徒回答說：“順從神、不順從人、是應當的。”
(徒 5:29)

Key Verse: Then Peter and the other apostles answered and said,
We ought to obey God rather than men. (Acts 5:29)

領會/領詩：蘇子涵
司琴：邱雅倩
影音同工：陶婷
招待同工：王義堅，杜廷瑜
翻譯：范洪

Worship Leader: Zihan Su
Pianist: Jessie Wu
A/V Worker: Ting Tao
Ushers: Wilson Wong, Ting-Yu Tu
Interpreter: Howard Fan

(Please use an earphone for English Translation)

報告事項

一月奉獻	\$50,749.41
一月支出	\$51,609.21
一月結算	\$(859.80)
2025 年盈虧	\$(859.80)

1. **2025 教會主題**：聖靈引導，見證福音。
2. **主日守望禱告**：每主日上午 8:30 分，在七號課室，請來同心禱告。
3. **大使命宣教委員會**：今天下午 1 點實體在 Tokyo Restaurant，請為會議及與會者代禱。
4. **實體牧長會**：3/19 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。
5. **姐妹團契**：3/22 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中文聚會，邀請姐妹們參加。
6. **全教會聯合禱告會**：3/26 週三晚上 7:30 在線上舉 Zoom：5133981234，密碼：1234。邀請弟兄姐妹參加。
7. **新時代門訓報名**：正道神學院芝加哥校區將於今年 4/25-4/27 日推出課程「新時代門訓 - 從家中開始」，授課教師：吳繼揚牧師。實體或線上同步上課。有任何問題或想要報名的弟兄姐妹請直接聯係李照岩弟兄（團體報名優惠價）。具體資訊請參考：<https://www.les.edu/chicago>
8. **2025 暑期泰國短宣徵召隊員**：7/22-31 到泰國短宣，生和長老與楊華禮弟兄帶隊，歡迎成人弟兄姊妹與 15 歲以上受洗的青少年報名，鏈接 <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7> 截至 3/23。願神預備感動弟兄姐妹有見證基督福音的心志，並勇敢接受呼召。
9. **2025 暑期兒童音樂劇招生**：7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/9 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接。大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8>
10. **Brookside 義工服事**：青少年團契新參與特殊需要孩子的社區服事，週五晚 4-5 點：4/11 和週日下午 2-3 點：3/23, 4/27, 5/25 在 Brookside 延伸護理中心：780 Snider Road, Mason。每次需要一位成人同工陪同，若有感動參與的，請洽趙珊黎姐妹。
11. **黎巴嫩義診短宣**：楊洋牧師 4/30-5/11 參加芝華宣道主辦的短宣，請為團隊的行程和需要代禱。若有感動奉獻的，請到芝華宣道主頁 <https://cccmforhim.org/>，點擊“支持”然後選擇“奉獻方式”，請選擇相應的奉獻方式，並且在備註上表明“楊洋牧師 LMS-2501”，謝謝您！

代禱事項

1. 恭喜！Elissa 姐妹 3/12 號順產一女嬰 Kirana，母子均安！為她身體恢復嬰兒健康成長和 Simon 傳道有體力照顧妻兒代禱。
2. 為溫粹英（曾振錨長老的太太）的身體禱告，求神醫治她的病，賜給她和家人有神同在的平安。

Announcements

January Offering	\$50,749.41
January Expenses	\$51,609.21
January Balance	\$(859.80)
Year-to-Date Balance	\$(859.80)

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **GCC Meeting**: This will be held in-person today at 1:00 PM at Tokyo Restaurant. Please pray for the meeting and the attendees.
4. **In-Person E/M Meeting**: Wed., 3/19, 7:30pm at Mason Church. Pray for the meeting and the EM team to lead this church in unity.
5. **Sister Fellowship**: Sat., 3/22, 1-3:30pm at Mason Church. The fellowship will be in Chinese. All sisters are welcome to join.
6. **CCC Joint Prayer Meeting**: Wed., 3/26, at 7:30pm via Zoom Code: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are welcome to attend.
7. **New Era Discipleship Training Registration**: Logos Evangelical Seminary Chicago Campus will launch the course “New Era Discipleship Training – Beginning at Home” from April 25 to April 27. Instructor: Pastor David Wu. The course will be available both in person and online simultaneously. For any questions or to register, please contact Brother Eddie Li (group registration discount available). For more details, visit: <https://www.les.edu/chicago>
8. **2025 Summer Thai STM accepts applications**: Trip dates: 7/22-31, those who are interested either adults or youths, who are over 15 years old and baptized, are welcome to apply. Application link <https://forms.gle/v6F33dpwFNW3ezod7> Deadline: 3/23. May God prepare and move us to bravely accept the calling to share the Gospel of Christ.
9. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration**: Rehearsals will be every Friday from 7/11-8/7, 7:30-9:30pm, with performance on Sat., 8/9, 7pm at Mason Church. All children from k-6th graders are welcome to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for details.
10. **Brookside Mission**: The YG has recently joined a community service program for special-needs children at Brookside Extended Care Center: 780 Snider Road, Mason. The serving dates and times are as follows: Friday, 4/11 from 4-5pm, and Sundays, 2-3pm, 3/23, 4/27, 5/25. One adult needs to accompany the youth every time. If you are moved to join, please contact Shanly Zhao.
11. **Lebanon Medical Short-Term Mission**: Pastor Bobby Young will join a mission trip hosted by CCCM from 4/30-5/11. Please pray for the team and their needs for the trip. If you would like to make an offering, please visit <https://cccmforhim.org/>, click on “support” then “ways of giving”, and select the appropriate method of giving with indicating “Pastor Bobby Young LMS-2501” in the comments, Thanks!

Prayer Requests

1. Congratulations! Sister Elissa gave birth to a baby girl, Kirana, on 3/12! Mom and baby are safe. Pray for mom's recovery and the healthy growth of the baby, and for Minister Simon to have the energy and strength to take care of them.
2. Pray for the health of Esther (Uncle Reggie's wife). May God heal her illness and grant her and her family the peace of God's presence.